



IMPLEMENTACIJSKI PRIRUČNIK ZA KORISNIKE POTPORE

ŠESTI DIO – INFORMIRANJE I OBAVJEŠTAVANJE

Program suradnje
Interreg V-A Slovenija-Hrvatska
za programsко razdoblje 2014.–2020.
Verzija 1, 15. siječnja 2016.

ŠESTI DIO: INFORMIRANJE I OBAVJEŠTAVANJE

Implementacijski priručnik za korisnike potpore

ŠESTI DIO: INFORMIRANJE I OBAVJEŠTAVANJE

ŠESTI DIO: INFORMIRANJE I OBAVJEŠTAVANJE

SADRŽAJ ŠESTOG DIJELA:

1.	UVOD.....	3
2.	OPĆI UVJETI	3
3.	PROGRAMSKI UVJETI	3
1.1	<i>Logotip.....</i>	4
1.2	<i>Pravilna upotreba logotipa.....</i>	7
4.	KONTAKT	11

ŠESTI DIO: INFORMIRANJE I OBAVJEŠTAVANJE

1. UVOD

Svrha ovog dijela priručnika je informiranje (potencijalnih) korisnika o zahtjevima EU-a i Interreg SI-HR programa o provedbi mjera za informiranje i obavještavanje. Ove upute pružaju osnovne smjernice za sve korisnike. Zadaci za korisnike obuhvaćaju informiranje javnosti o sredstvima Europskog fonda za regionalni razvoj (EFRR) dobivenim od programa te o rezultatima i učincima sufinanciranja u okviru projekta.

Europska komisija u programskom razdoblju 2014.-2020. više pozornosti posvećuje informiranju o rezultatima projekata jer je usmjerena na veće osvješćivanje javnosti o rezultatima postignutim uz pomoć europskih sredstava, privlačenje većeg broja potencijalnih projektnih partnera te povećanje transparentnosti.

2. OPĆI UVJETI

Pravni zahtjevi koji se odnose na informiranje i komunikaciju za razdoblje 2014.-2020. navedeni su u Uredbi EU-a o općim odredbama br. 1303/2013 (CPR).

Odgovornosti korisnika u vezi s mjerama informiranja i obavještavanja su:

1. pružiti potporu projektu financiranom iz EFRR-a prikazivanjem simbola Unije uz oznaku Unije te oznaku fonda koji podupire projekt,
2. informirati javnost o primljenoj potpori iz EFRR-a putem
 - a. web-stranice (ako ona postoji) na kojoj se objavljuje kratak opis projekta, uključujući njegove ciljeve i rezultate te finansijsku potporu Unije,
 - b. najmanje jednog plakata s informacijama o projektu (najmanje veličine A3), uključujući finansijsku potporu Unije, i to postavljenog na dobro vidljivome mjestu, npr. na ulazu u zgradu (vrijedi za projekte koji ne spadaju pod točke 4 ili 5),
3. osigurati da su sudionici projekta obaviješteni o financiranju putem EFRR-a (izdati potvrde, npr. liste prisutnosti, odnosno svaki drugi dokument koji se odnosi na provedbu projekta, uključujući izjavu o potpori projektu iz EFRR-a),
4. za svaki projekt koji obuhvaća financiranje infrastrukture ili građevinskih aktivnosti za koje ukupna javna potpora za projekt prelazi 500.000,00 eura korisnik mora tijekom provedbe projekta na jasno vidljivome mjestu postaviti dovoljno velik privremeni pano,
5. za svaki projekt koji zadovoljava sljedeće kriterije:
 - a. ukupna javna potpora prelazi 500.000,00 eura;
 - b. projekt obuhvaća kupnju fizičkih predmeta ili financiranje infrastrukture ili građevinskih aktivnosti.

Korisnik najkasnije tri mjeseca nakon završetka projekta na jasno vidljivome mjestu postavlja dovoljno veliku stalnu ploču ili pano. Na ploči ili panou navodi se naziv i opći cilj projekta. Treba biti pripremljen u skladu s tehničkim karakteristikama koje je Komisija usvojila na temelju članka 115(4).

3. PROGRAMSKI UVJETI

Za ispunjavanje zahtjeva iz CPR-a, Program je usvojio priručnik o korporativnom identitetu koji određuje obvezni programski logotip i njegovu upotrebu. Programska logotipa korisnici moraju upotrebljavati tijekom cijelokupne provedbe projekta, tj. na svim dokumentima, prema potrebi na mrežnoj stranici, na svim dopisima povezanim s projektom, na javnim natječajima, na javnim događajima, u tiskanim materijalima itd.

ŠESTI DIO: INFORMIRANJE I OBAVJEŠTAVANJE

Logotip je najvažniji element grafičkog identiteta Programa suradnje Interreg V-A Slovenija-Hrvatska u programskom razdoblju 2014.-2020. Upotreba programskog logotipa je osnovni element koji jamči ispunjavanje osnovnih zahtjeva Uredbe (EU) br. 1303/2013 (vidi točku 1. u Općim uvjetima).

Budući da je Program suradnje Interreg V-A Slovenija – Hrvatska program prekogranične suradnje, aktivnosti informiranja i obavještavanja javnosti koje se tiču odabira jezika bit će prilagođene prekograničnom okruženju. To znači da će jezik informiranja i obavještavanja biti odabran u skladu s jezikom ciljane javnosti: slovenski, hrvatski i/ili engleski te po mogućnosti dvojezično.

1.1 Logotip

Logotip se temelji na inicijativi zajedničkog brendiranja Interact-ovih programa u čijem je središtu logotip Interreg-a. Na lijevoj strani se nalazi grafički element koji simbolizira prekograničnu suradnju Slovenije i Hrvatske. Sadrži elemente logotipa koji se koristio u prethodnom programskom razdoblju. Tekst Slovenija-Hrvatska obuhvaća uključene države članice. Redak ispod se odnosi na Europsku uniju i Evropski fond za regionalni razvoj (ERDF).



Najmanja veličina varijante logotipa u boji za tiskane materijale:



U okviru programa promiče se dvojezičnost kod događaja, tiskanih materijala i sl. Stoga se kao osnovna verzija logotipa preporučuje dvojezična verzija u punim bojama (ako ispunjava zahtjeve navedene u nastavku ovog dokumenta).



ŠESTI DIO: INFORMIRANJE I OBAVJEŠTAVANJE

1.1.1 Jezične verzije logotipa

Budući da jezik za potrebe informiranja i obavještavanja mora biti odabran s obzirom na jezik ciljane javnosti, postoje verzije logotipa u svim potrebnim jezičnim varijantama: slovenska, hrvatska, dvojezična i engleska.



Slovenska varijanta



Hrvatska varijanta



Dvojezična varijanta



Engleska varijanta

ŠESTI DIO: INFORMIRANJE I OBAVJEŠTAVANJE

1.1.2 Boje i verzije boja logotipa

Boje logotipa:



Sjajno plava
Pantone: Reflex Blue
CMYK: 100/80/0/0
RGB: #003399



Svjetloplava
Pantone: 2716
CMYK: 41/30/0/0
RGB: #9FAEES



Žuta
Pantone: Yellow
CMYK: 0/0/100/0
RGB: #FFCC00



Crna
Pantone: Neutral Black
CMYK: 0/0/0/100
RGB: #000000



Crvena
Pantone: Red 032
CMYK: 0/100/100/0
RGB: #E2001A



Bijela
Pantone: Bright White
CMYK: 0/0/0/0
RGB: #FFFFFF

Grafički element s lijeve strane se sastoji od sljedećih boja:

Verzije boja:



varijanta u boji
za standardnu
uporabu



varijanta sivih
nijansi ukoliko nije
moguća
varijanta u boji



crno bijela varijanta
ukoliko nije moguća
varijanta u boji



obrnuta varijanta

ŠESTI DIO: INFORMIRANJE I OBAVJEŠTAVANJE**1.2 Pravilna upotreba logotipa**

Zona izuzeća, koja je apsolutno obvezujuća, daje logotipu – svojim sadržajem i izgledom povezanu cjelinu – dodatnu važnost. Logotip u boji je poželjno postaviti na bijelu pozadinu s desnim poravnanjem (osim za elektroničke medije). Zona izuzeća (bijela zona) ovisi o visini logotipa (x). Radi se o bijeloj površini širine $x/3$ koja se pridodaje svim stranicama logotipa.



Varijanta u boji predstavlja standardni logotip. Njega treba koristiti kad god je moguće. Najbolje ga je koristiti samo na bijeloj pozadini. Upotreba logotipa na pozadini u boji moguća je ako nema alternative ali tada pozadina mora biti vrlo svijetla. Ako je pozadina pretamna, logotip treba tiskati u bijelom pravokutniku koji mora biti barem veličine zone izuzeća.



Pri pozicioniranju logotipa na pozadinu u boji bez bijelog pozadinskog pravokutnika, mora se paziti da zona izuzeća bude bez teksta ili drugih grafičkih elemenata. Na malim promotivnim materijalima (npr. olovka, USB-stick, gumica) logotip se može postaviti na podlogu u boji ako su one kompatibilne. Crno bijela ili obrnuta varijanta se također može koristiti.

ŠESTI DIO: INFORMIRANJE I OBAVJEŠTAVANJE

Nekoliko primjera koji pokazuju kako se logotip ne smije koristiti.



Pozadina je pretarna za standardni logotip.



Pozadina je pretarna za sive nijanse – mora se koristiti bijeli pravokutnik ispod logotipa.



Ne iskrivljavati, rastezati, naginjati ili mijenjati logotip na bilo koji način.



Ne odvajati grafički element od znaka i nikako ne mijenjati raspored elemenata logotipa. On je nepromjenljiv. Iznimka je najmanja varijanta logotipa (vidi 2.7).



Ne zakretati logotip.



Kada se logotip koristi bez bijelog pravokutnika u pozadini, izuzeta zona mora ostati bez ikakvih elemenata.



Nisu dopuštene sjene niti bilo koje izmjene logotipa.

U slučajevima kod manjih promotivnih materijala ili tiskanog materijala (npr. posjetnica) kada nije moguća širina logotipa od 60 mm, može se koristiti logotip širine između 53 i 60 mm. **Za manje promotivne materijale kao što su olovke i USB stick-ovi gdje je prostor za tisak premalen, mora se koristiti najmanja verzija logotipa (u obojenom, crnom ili obrnutom obliku), ali njegova širina mora biti najmanje 38,1 mm.**



Sve verzije logotipa dostupne su na mrežnoj stranici programa www.si-hr.eu.

ŠESTI DIO: INFORMIRANJE I OBAVJEŠTAVANJE

1.2.1 Primjeri upotrebe logotipa

Tiskani materijali

Logotip širine od najmanje 60 mm treba biti postavljen u gornjem desnom kutu na prvoj stranici tiskanog materijala. Ako je pozadina pretamna, logotip treba biti postavljen u bijelom pravokutniku (zona izuzeća), , Ili se može upotrijebiti crna, bijela ili obrнутa verzija.



Promotivni materijali

Podizanje svijesti o projektu najčešći je razlog za pripremu promotivnih proizvoda. Oni se mogu upotrebljavati kao promotivni darovi na događajima, konferencijama ili u velikim kampanjama s ciljem podizanja svijesti. Promotivni materijali uvek se pripremaju u većim količinama te su tiskani s logotipom projekta i logotipom programa. Promotivni materijali relativno su mali i povoljni. Mogu biti važni nositelji glavne poruke projekta. Projektni partneri trebali bi uzeti u obzir relevantnost promotivnih proizvoda u vezi s projektnom porukom, promocijom projekta i upotrebljivošću proizvoda. Kao i za sve izdatke, kupnja promotivnih materijala dopuštena je samo ako je predviđena u aplikacijskoj formi i odobrena od strane programa. Proizvodi trebaju biti praktični, odgovarajući i kreativni, a time i nezaboravni.



ŠESTI DIO: INFORMIRANJE I OBAVJEŠTAVANJE

Manji promotivni proizvodi

Minimalna verzija logotipa može se upotrebljavati samo na manjim promotivnim proizvodima.



Događaji

Svi materijali za događaje (pozivnice, popisi sudionika, prezentacije, natječajna dokumentacija itd.) moraju biti odgovarajuće označeni s programskim logotipom. Na novinarskim konferencijama logotip treba biti vidljiv, a ujedno mora biti navedeno da se projekt sufinancira od EFRR-a u okviru Programa suradnje.

Mrežna stranica

Logotip se mora nalaziti u gornjem lijevom kutu mrežne stranice projekta, te mora biti usklađen s jezičnom verzijom mrežne stranice.

A screenshot of the official website for the Interreg V-A Slovenia-Hrvatska program. The header features the program's logo (SI-HR), the text "Interreg SLOVENIJA – HRVATSKA", and the European Union flag. It also includes the text "Europska unija | Evropski fond za regionalni razvoj". The top navigation bar includes links for "DOMOV", "PROGRAM", "JAVNI POZIV", "PROJEKTI", "UPUTE", "VIJESTI", "O NAMA" (with a red border), and a search icon. The main content area shows a scenic view of a coastal town with many buildings and boats in the harbor under a clear blue sky. A blue banner across the middle of the image contains the text "Program suradnje Interreg V-A Slovenija-Hrvatska".

ŠESTI DIO: INFORMIRANJE I OBAVJEŠTAVANJE

Kupnje/Investicije

Kupljeni predmeti i investicije trebaju biti označeni u skladu s CPR-om, ili sa stalnom pločom ili plakatom, odnosno u slučaju manje/uredske opreme, naljepnicama. Kupljeni predmeti moraju biti označeni logotipom odgovarajuće veličine (s obzirom na veličinu predmeta) i na vidljivome mjestu.

Veličina naljepnice: 70 x 22 mm
Veličina logotipa: širina 60 mm – smješten u središtu



Veličina naljepnice: 70 x 30 mm
Veličina logotipa: širina 60 mm – smješten u središtu



1.2.2 Posljedice neupotrebljavanja/nepravilne upotrebe logotipa

Neupotrebljavanje obveznog programskog logotipa, a time i neispunjavanje osnovnih zahtjeva zapisanih u CPR-u, može dovesti do smanjenja sufinanciranja (neprihvatljivi troškovi). Troškovi se mogu smatrati neprihvatljivima i kada je logotip nepravilno upotrijebljen (premalen, iskrivljen, loše vidljiv logotip zbog neprimjerene pozadine itd.).

4. KONTAKT

U slučaju pitanja u vezi s uputama za informiranje i obavještavanje, obratite se Zajedničkom tajništvu Programa suradnje Interreg V-A Slovenija-Hrvatska (si-hr.svrk@gov.si).